



大会  
安全理事会

Distr.  
GENERAL

A/51/498  
S/1996/851  
15 October 1996  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

大会  
第五十一届会议  
议程项目58  
塞浦路斯问题

安全理事会  
第五十一年

1996年10月14日

塞浦路斯常驻联合国代表给秘书长的信

奉我国政府指示,谨提请你注意塞浦路斯境内新的严重事态发展,它涉及土耳其占领部队残忍地杀害一名无辜的塞浦路斯平民。

1996年10月13日星期日,上午7时30分,土耳其士兵开枪射杀了来自被占领的莱夫科尼科镇的58岁难民Petros Kakoullis,他自土耳其1974年入侵以来即居住在Avgorou村。Kakoullis先生是与他的女婿Panicos Hadjiathanassiou一起去检验蜗牛时在老Akhna村警察局后面的地方遭到射击的。该地方在英国的基地附近,对周围不熟的人很容易误入土耳其军控制的地区。

据目击者、受害人的女婿叙述,Kakoullis在遇上两名土耳其士兵时举起双手表示投降,尽管如此,该两名土耳其士兵仍朝他开枪。他倒下后,他们又走近跟前从近距离朝躺在地上的他射击。土耳其占领部队不准任何人接近受害者,他被独自留在地上几乎四小时。

96-27629 (c) 151096 151096

土耳其人声称,士兵们开枪进行了警告,然后在受害人试图逃跑时才朝他射击。对此,目击者的证词给予了明确的反驳。

这是过去三个月里土耳其士兵在塞浦路斯境内残忍地杀害手无寸铁的希族塞人的第四次事件。在所有这些事件中,没有人对土耳其占领部队构成任何威胁。

联合国驻塞浦路斯维持和平部队(联塞部队)已经声明,Kakoullis先生无辜丧生是“令人遗憾和毫无必要地使用致命武力的结果”。它还强调,“无论促使作出昨天(1996年10月13日)的不相称的反应的情形如何,联塞部队坚持的原则是,任何一方不得对越过各自的停火线或进入联合国缓冲区的人使用致命的武力”尤其在士兵们的生命没有受到危及时更是如此。

显然,土耳其这些犯罪行为的阴险目的在于加深塞岛的分裂和分割和宣传土耳其的立场,即两族人民在一个统一的塞浦路斯中共同生活据认为不可能的。塞浦路斯共和国政府以及国际社会多次通过的联合国大会和安全理事会的决议都反对土耳其的这些立场。

我谨代表我国政府,强烈抗议土耳其占领军在塞浦路斯再次犯下的这一残暴罪行,并吁请你和安全理事会成员采取一切必要措施制止这些犯罪行为,确保向那些负有责任者追究全部责任和将其绳之以法。

请将本函作为大会议程项目58的文件和安全理事会的文件分发为荷。

塞浦路斯共和国常驻联合国代表  
大使  
尼科斯·阿加索克莱乌斯(签名)

-----